

# TEGERA® 18603

Chemical protection glove, 0.38 mm, nitrile, seamless, nylon, diamond grip pattern, Cat. III, green, latex-free, for allround work



EN 420:2003+A1:2009 EN 388 3121 EN 374-2



EN 420:2003+A1:2009



OUTER MATERIAL SPECIFICATION Nitrile  
LINER MATERIAL SPECIFICATION Nylon  
SIZE 7, 8, 9, 10, 11  
DEXTERITY 5  
AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0120 SGS United Kingdom, Weston-super-Mare, BS52 6WA United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0120 SGS United Kingdom, Weston-super-Mare, BS52 6WA United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003  
A: Methanol (CAS Number 67-56-1) - Permeation level 4  
J: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 6  
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6  
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 6



ONLY FOR BUSINESS AND COMMUNITY CUSTOMERS UNIFORM MEMBERS  
ПРОДУКЦИЯ КОТОРА БИВАЕ ПРЕДВАРИТЕЛНО ТЕСТИРАНА ПО ДИРЕКТИВАТА  
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВИТЕЛНАТА ЗАЩИТА».

EJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

## KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA III / VAKAVAT VAARAT KATSO ETUOSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

**KUVAMERKISTEN SELITYS** 0 = Alltaas suorituskynnyksen vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta  
X = Ei testattu tai testin tulokset ei sovellu kukaan rakenteen tai materiaalin testikseen

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. EN 374-3:2003 includes chemical resistance data for various substances like Methanol, Acetone, etc. EN 374-2:2003 includes AQL data for different sizes.

Table with 2 columns: EN 407:2004 and EN 420:2003. EN 407:2004 includes data for heat, cold, and molten metal resistance. EN 420:2003 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 511:2006. EN 388:2003 includes data for abrasion, blade cut, tear, and puncture resistance. EN 511:2006 includes data for cold, wet, and wet penetration resistance.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 421:2010 includes data for radioactive contamination protection.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY III / COMPLEX DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS** 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. EN 374-3:2003 includes chemical resistance data. EN 374-2:2003 includes AQL data.

Table with 2 columns: EN 407:2004 and EN 420:2003. EN 407:2004 includes data for heat, cold, and molten metal resistance. EN 420:2003 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 511:2006. EN 388:2003 includes data for abrasion, blade cut, tear, and puncture resistance. EN 511:2006 includes data for cold, wet, and wet penetration resistance.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 421:2010 includes data for radioactive contamination protection.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

## BRUKSANVISNING KATEGORI III / HÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKÄRLING AV SYMBOLER** 0 = Under minimumnivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. EN 374-3:2003 includes chemical resistance data. EN 374-2:2003 includes AQL data.

Table with 2 columns: EN 407:2004 and EN 420:2003. EN 407:2004 includes data for heat, cold, and molten metal resistance. EN 420:2003 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 511:2006. EN 388:2003 includes data for abrasion, blade cut, tear, and puncture resistance. EN 511:2006 includes data for cold, wet, and wet penetration resistance.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 421:2010 includes data for radioactive contamination protection.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 16350:2014. EN 374-3:2003 includes data for chemical resistance. EN 16350:2014 includes data for electrostatic properties.

### WARNING!

This product is designed to provide protection specified in PPE 89/685/EEC with the detailed levels of performance specified below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 1 or 2 in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 511:2006: if the glove consists of separate parts which are not permanently inter-connected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. EN 511: Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. EN 511:2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 420:2003 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the gloves is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **SELF LIFE:** For disposable gloves 36 months from manufacturing date. Manufacturing date is given on the package. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. The usage time should never exceed 8h when used in contact with hazardous chemicals (note that some chemicals have a shorter permeation time). For more information contact Ejendals. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Chemical gloves are not meant to be washed. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** Gloves contaminated by chemicals must be disposed of in designated containers and disposed of according to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

### VARNING!

Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/685/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid exponering för farliga kemikalier och andra riskfyllda situationer. Skyddsnivån gäller för användning i nya och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. risk för hög låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar när rörliga maskindelar på risk för insågning. Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå 1 eller 2 när det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2004. Om handsken består av flera lager material gäller skyddsnivåerna i EN 407:2004 och EN 511:2006 samtliga lager tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 511:2006 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen eller tilldelat med högsta värde. I EN 12477:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning där emott skärper svetshandskarna inte igenom strålningen så länge de är hela. Smutsglas och blöta handskar kan innebära ökad risk för användaren då de blöta minkskar den elektriska resistansen. Svetshandskar skyddar inte mot eventuellt elektriskt chock, p.g.a. defekt utrustning eller annan strömfarlig risksituation. I EN 16350:2014. Användare av elektrostatiskt dissipativa skyddshandskar måste vara ordentligt jordade t.ex. genom att val av skor. I den explosiva/flammbara riskmiljöer för inte elektrostatiskt dissipativa skyddshandskar kan påverkas så att uppladdning kan ske (tas ur sin förpackning, tas av/på etc.) De delande engångshandskar kan påverkas av användning, slitage, nedsmutning och åldrande. Se upp för riskmiljöer med hög syrehalt, då kan extra skyddsåtgärder vara nödvändiga.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på ansivningsgrens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotorarbete. Där finns också uppgift om smidighet (bakåtkänslighet) vilket målsättas i skala 1-5 där 5 är högsta nivån. Något stortik för originalförpackning vid +10 till -30°C. **HÅLLBARHET:** För engångshandskar 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd så kan skannas. Användningstid för kemikalieskyddshandskar ska inte överstiga 8h om det gäller skadliga kemikalier. OBS! Vissa kemikalier har kortare permeationstid än 8h. Kontakta Ejendals för ytterligare information. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Kemikalieskyddshandskar är inte ämnade att tvättas/återvändas. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Handskar som kontaminerats tas om hand enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

EN 421:2010 SKYDD MOT PARTIKULÄR RADIOAKTIV KONTAMINERIN

EN 421:2010 SKYDD MOT PARTIKULÄR RADIOAKTIV KONTAMINERIN

LÄMPLIGA FÖR KONTAKT MED LIVSMEDEL

Ejendals för ytterligare information.